Rok VI. Zeszyt 1—3

WIADOMOŚCI ADMINISTRACYJNE

MIASTA KATOWIC

Styczeń—Marzec 1934

Treść zeszytu 1—3:

NAKŁADEM MAGISTRATU MIASTA KATOWIC

Redakcja i administr.: Miejski Urząd Statystyczny

Czcionkami Drukarni Śląskiej Sp. z o.o., Katowice

UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ

z posiedzeń w dniach 20 stycznia, 9 marca 24 marca, 28 kwietnia, 1 czerwca, 28 czerwca, 31 lipca, 20 września, 27 października, 1 grudnia i 21 grudnia 1933 roku

KATOWICE 1934

Nakładem Magistratu miasta Katowic

Skład osobowy Rady Miejskiej

wybranej dnia 15 grudnia 1929 r.
z uwzględnieniem zaszłych w międzyczasie zmian.

Z listy nr. 1. — 1. Biniszkiewicz Józef, Karbowa 3.

Z listy nr. 2. — 2. Dr. Ziółkiewicz Franciszek, Sędzie okręgowy, 3-go Maja 36

3. Janta Józef, urzędnik, Wojciechowskiego 44

4. Jasny Jan, Piaskowa 5.

Z listy nr. 3. — 5. Peschke Eugenjusz

6. Koschek Ignacy, stolarz, Graniczna 10

Z listy nr. 6. — 7. Janotta Maks., dyrektor Banku, Marsz. Piłsudskiego 31

8. Zimmermann Antoni, budowniczy, Stalmacha 17

9. Becker Piotr, murarz hutn., Stefana 17

10. Dr. Rojek Alfred, kierownik, Marjacka 18

11. Grünfeld Hugon, budowniczy, Marszałka Piłsudskiego 12

12. Cichoń Franciszek, syndyk, św. Jana 10

13. Gutwein Ryszard, st. mistrz stolarski, Górnicza 6

14. Klehr Ryszard, mistrz tapicerski, Kochanowskiego 11

15. Lischeński, Dębowa 57

16. Adaschkiewitz Willi, kier. biur, Marsz. Piłsudskiego

17. Dr. Kaufmann

18. Dr. Trupke Emil, syndyk, Drzymały 1
19. Sojka Juljusz, rektor, Sienkiewicza 19
20. Dr. Bachmann, lekarz, Pocztowa 1
21. Kruppa Teresa
22. Rudzki Maks, hurtownik, Kościuszki 54
23. Majowski Władysław, urzędnik pryw., Bogucicka 2
24. Koruschowitz Leon, kier., św. Jana 10
25. Zajonc Fryc, kupiec, Złota 9
26. Knobloch Gustaw, Gliwicka 2
27. Bednorz Jerzy, insp. biur, Kopernika 14
28. Firschke Augustyn, emer. dyrektor Kasy Chorych, Kochanowskiego 16

Z listy nr. 7. — 29. Mildner Jan, notarjusz, Gen. Zajączka 22
30. Urbańczyk Franciszek, sekr. Zw. Górn. ZZP., Zielona 13
31. Zogórnik Piotr, masz. kop., Jana Kupca 4

Z listy nr. 8. — 32. Cieślik Paweł
33. Piechulek Jan, dyr. banku, 3-go Maja 24
34. Daniel Józef, kier. par., Kraszewskiego 1
35. Giebel Stefan, hutnik, Narutowicza 7
36. Kosz Piotr, restaurator, Dębowa 66
37. Gawrych Józef, dyrektor, Poprzeczna 10
38. Gruchlikowa Marja, Załęska 30
39. Wójcik Jan, inżynier, Plac dra Rostka 2
40. Badura Jan, właśc. cegielni, Parkowa 3
41. Chmielewski Czesław, dyrektor (publicysta), Mickiewicza 32
42. Koniarkowa Zofja, Franciszka 4
43. Sobota Adolf, urzędnik, Młyńska 43
44. Świtała Augustyn, mistrz piekarski, Hetmańska 26
45. Sprot Paweł, kupiec, Kopernika 26-32
46. Kopocz Paweł, adwokat, Marsz. Piłsudskiego 33

Z listy nr. 10. — 47. Dr. Dąbrowski Włodziemierz, adwokat, Poprzeczna 8

48. Imiela Emanuel, urzędnik woj., ul. Andrzeja 25
49. Czaplicki Stefan, kupiec, Młyńska 37
50. Szałek Wilhelm, urzędnik, ul. Juljusza Ligonia 34
51. Ligoń Stanisław, profesor, Polna 1
52. Murek Wilhelm, kontroler kolej., Dworcowa 2

Z listy nr. 11. — 53. Piec Augustyn

Z listy nr. 12. — 54. Rzepka Augustyn, asesor, Markiefki 51
55. Broda Ludwik, kupiec, Krakowska 57

Z listy nr. 13. — 56. Kocima Leopold, kolej., Panewnicka 12

Z listy nr. 14. — 57. Kozikowa Agnieszka, Wojciechowskiego 72
58. Długiewicz Franciszek, drog., Wojciechowskiego 58

Z listy nr. 16. — 59. Müller Alfred, kupiec, Kościuszki 45
60. Zmigrod Ludwik, inżynier, Młyńska 17.

Trzydziesteczwarte posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 20 stycznia 1933 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Sobota, Urbańczyk, Kopocz, Gruchlikowa, Badura, Kosz, Świtała, Koniarkowa, Zientek, Wójcik, Janta, Czaplicki, Dr. Ziółkiewicz, Peschke, Imiela, Koschek, Ligoń, Zagórnik, Murek, Piec, Rzepka, Broda, Biniszkiewicz, Zmigrod, Daniel, Adaschkiewitz, Grünfeld, Zimmermann, Firschke, Dr. Rojek, Rudzki, Klehr, Knobloch, Guttwein, Koruschowitz, Janotta, Kruppa, Lischenski, Dr. Bachmann, Becker, Majowski, Dr. Trupke, Zajonz, Soika, Dr. Kaufmann, Sprot, Mildner, Jezella.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta Dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Sikorskiego, Dr. Przybyłę, Jaworskiego, Maciejczyka, Kowalczyka, Adamczyka, Schmiegla, Jankowskiego, Weichmanna, Mroczkowskiego (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. **Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Peschkego i p. radnej Kruppowej.** Pan radny miasta Peschke i p. radna Kruppa zostali przez p. prezydenta miasta Dr. Kocura wprowadzeni w urząd przez podanie ręki w miejsce przysięgi.

2. **Sprawozdanie z działalności Rady Miejskiej w roku 1932.** Przyjęto do wiadomości.

3. **Sprawozdanie administracyjne Magistratu za rok 1931/32.** Przyjęto do wiadomości.

4. **Zamknięcie rachunkowe za rok 1930/31.** Rada Miejska przyjmuje zamknięcie rachunkowe za rok 1930/31 do wiadomości, udzielając równocześnie absolutorjum.

5. **Ustalenie planu linji regulacyjnej od stacji Katowice-Brynów do numerów domów 11 wzgl. 12.** Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 13. grudnia 1932 r. ustala się plan linji re-

gulacyjnej o dstacji Katowice-Brynów do numerów 11 względnie 12.

6. Ustalenie stawki odszkodowawczej za mający być przez adjacentów odstąpiony teren w związku z projektem rozszerzenia ulicy Ligockiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. grudnia 193 2r. ustala się stawkę odszkodowawczą na 1.— zł za 1 m^2.

7. Ustalenie stawki odszkodowawczej za mający być przez adjacentów odstąpiony teren w związku z projektem rozszerzenia ulicy Brynowskiej. Zgodnie z uchwałą Magisratu z dnia 27. grudnia 1932 r. ustala się stawkę odszkodowawczą na 1.— zł za m^2.

8. Ustalenie stawki odszkodowawczej za teren, odstąpiony przez firmę Brzeski Paździerski w związku z uregulowaniem ulicy Wandy. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. grudnia 1932 r. ustala się stawkę odszkodowawczą na 6,— zł za 1 m^2.

9. Ustalenie stawki odszkodowawczej za mający być przez adjacentów odstąpiony teren w związku z projektem rozszerzenia ulicy Załęskiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. grudnia 1932 r. ustala się stawkę odszkodowawczą na 1,— zł za 1 m^2.

10. Ustalenie stawki odszkodowawczej za mający być przez adjacentów odstąpiony teren w związku z projektem rozszerzenia ulicy Ryszarda. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. grudnia 1932 r. ustala się stawkę odszkodowawczą na 1,— zł za 1 m^2.

11. Uzupełnienie § 35 statutu wodociągowego miasta Katowic z 18. kwietnia 1928 r. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. grudnia 1932 r. uchwala się uzupełnić § 35 statutu wodociągowego miasta Katowic z 18. kwietnia 1928 r. nowym ustępem, a mianowicie:

„Magistrat jest uprawniony zmienić w poszczególnych wypadkach opłatę za wodę potrzebną dla celów przemysłowych i to odpowiednio do ilości pobranej przez konsumentów wody.

12. Wybór przedstawiciela samorządu oraz jego zastępcy do Głównej Komisji poborowej na rok 1933. Wybrano p. radnego Rzepkę jako przedstawiciela, zaś p. radnego Sprota jako zastępcę.

13. Wybór członka Wydziału Ogrodnictwa w miejsce p. radnego miasta Pietscha. Wybrano p. radnego Cichonia jako członka Wydziału Ogrodniczego.

14. Wybór członka Wydziału Przygotowawczego, Komisji Rewizyjnej Rachunków Rocznych, Komisji Szpitalnej,

Głównej Komisji Budżetowej i Deputacji Szkolnej w miejsce p. radnego miasta Kowolla. Wybrano: do Wydziału Przygotowawczego p. radnego Peschkę, do Komisji Rewizyjnej Rachunków Rocznych p. radnego Peschkę, do Głównej Komisji Budżetowej i Komisji Szpitalnej p. radnego Jantę, do Deputacji Szkolnej p. radnego Peschkę.

15. Wybór członka Kuratorjum Wodociągów, Wydziału Podatkowego i Komisji Bezpieczeństwa i Komunikacji z pośród obywateli w miejsce zmarłego śp. Waltera Burkerta. Wybrano: do Kuratorjum Wodociągów p. inżyniera Pilnego, do Wydziału Podatkowego p. kupca Schwaena, do Komisji Bezpieczeństwa i Komunikacji p. nadsztygara Roczyna.

16. Dopełnienie do taryfy opłat administracyjnych, wydanej do statutu w sprawie pobierania opłat administracyjnych za czynności i poświadczenia urzędowe. W zamian pobieranej dotychczas opłaty stemplowej, Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z 10. stycznia 1933 r. uchwala pobierać opłaty administracyjne: od świadectwa obywatelstwa w wysokości 5.— zł, zaś od uwierzytelnionego odpisu poświadczenia obywatelstwa 2.— zł.

17. Wybór Biura Rady Miejskiej po myśli § 38 ordynacji miejskiej. Wyboru dokonano kartkami. W wyniku wyboru zostali wybrani większością głosów: na przewodniczącego p. Piechulek Jan, na zastępcę przewodniczącego p .Cichoń Franciszek, na sekretarza p. Urbańczyk Franciszek, na zastępcę sekretarza p. Dr. Ziółkiewicz Franciszek.

18. Wybór Wydziału Przygotowawczego. Wybrano przez aklamację Wydział Przygotowawczy w dotychczasowym składzie z następującemi zmianami: w miejsce p. radnego Majowskiego wybiera się p. radnego Firschkego jako członka, zaś w miejsce zastępcy członka p. radnego Firschkego wybiera się p. radnego Majowskiego.

19. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

0

Trzydziestepiąte posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 9. marca 1933 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Kopocz, Sobota, Adaschkiewitz, Firschke, Zimmermann, Guttwein, Mildner, Dr. Rojek, Zmigrod, Gruchlikowa, Dr. Ziółkiewicz, Giebel, Koniarkowa, Koschek, Peschka, Klehr, Cieślik, Czaplicki, Dr. Dąbrowski, Janta, Kozikowa, Piec, Murek, Szałek, Rzepka, Broda, Biniszkiewicz, Zagórnik, Długiewicz, Badura, Gawrych, Kosz, Daniel, Świtała, Wójcik, Sojka, Grünfeld, Bednorz, Majowski, Koruschowitz, Janotta, Knobloch, Lischenski, Kruppa, Becker, Dr. Bachmann, Dr. Trupke, Urbańczyk, Rudzki, Zajonz.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Dr. Kaufmann.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta Dra Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Maciejczyka, Jaworskiego, Gollę, Dr. Przybyłę, Jankowskiego, Kowalczyka, Adamczyka, Dr. Sobawę, Mroczkowskiego, Dr. Wendta, Schniegla (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Pawła Cieślika. Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Cieślika nastąpiło przez p. prezydenta miasta Dr. Kocura przez podanie ręki w miejsce przysięgi.

2. Uchwalenie budżetu na rok 1933/34. Przyjęto budżet administracyjny na rok 1933/34 zgodnie z uchwałami Wydziału Przygotowawczego z 30. I./31. I./1. II./17. II. 1933 r. i uchwałą Magistratu z 21. II. 1933 r. z następującemi poprawkami:

Przy dziale I A 1 p skreśla się kwotę 4.000,— zł. Wskutek tego obniża się ogólna suma wydatków działu I na 2.171.000,— zł.

Dział VIII I § 73 oznacza się literą „a“ i obniża pozycję tę na 10.000,— zł oraz stwarza się nową pozycję „b“ z kwotą 15.000,— zł jako subwencja dla towarzystw sportowych.

Budżet administracyjny zamyka się w rozchodach kwotą 10.015.000,— zł.

Budżet dochodów zwyczajnych przyjęto w tej samej wysokości, tj. 10.015.000,— złotych.

Również przyjęto budżet przedsiębiorstw komunalnych w wysokości 2.377.500,— zł w dochodach i rozchodach.

3. Ustalenie dodatków podatkowych na rok 1933/34. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 21. II. 1933 roku i uchwala pobierać na pokrycie zapotrzebowania w podatkach na rok obrachunkowy 1933/34 następujące odsetki od podatków realnych:

a) 5 od tysiąca pospolitej wartości od zabudowanych gruntów,
b) 100% od państwowego podatku gruntowego,
c) 3 od tysiąca pospolitej wartości od placów niezabudowanych.

4. Ustalenie stawek dla pobierania opłat kanałowych za rok budżetowy 1933/34. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 21. II. 1933 r. i uchwala pobierać za rok 1933/34 następujące stawki:

a) 20 groszy od 1,— zł państwowego podatku budynkowego i gruntowego,
b) 1,33 zł od 1 mb. długości frontu.

5. Wyrażenie zasadniczej zgody na przelew kredytów do 20.000,— zł w ramach jednego działu budżetowego. W związku z uchwalonym budżetem na rok 1933/34 zezwala się na przelew kredytów do 15.000.— zł w ramach jednego działu.

6. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ulicy Krótkiej na odcinku od ul. Wojewódzkiej do ul. Dąbrowskiego, na adjacentów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10. I. 1933 r. zatwierdza się plan podziału kosztów rozbudowy ul. Krótkiej na odcinku od ul. Wojewódzkiej do ul. Dąbrowskiego w myśl rozliczenia z 11. listopada 1932 r., na adjacentów.

7. Zatwierdzenie rozliczenia i podziału kosztów skanalizowania przedłużonej ulicy Bankowej przed gmachem Sztucznego Toru Łyżwiarskiego. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 7. lutego 1933 r. zatwierdza się rozliczenie kosztów budowy kanału w przedłużonej ulicy Bankowej stosownie do zestawienia Oddziału XXII z dnia 14. grudnia 1931 r.

8. Zatwierdzenie rozliczenia i podziału kosztów przebudowy ul. Mickiewicza na odcinku od Rynku do ul. Słowackie-

go, na adjacentów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 7. lutego 1933 r. zatwierdza się sporządzone przez Oddział XXII rozliczenie oraz uskuteczniony na adjacentów podział kosztów przebudowy ul. Mickiewicza na odcinku od Rynku do ulicy Słowackiego, na adjacentów.

9. Zatwierdzenie rozliczenia i podziału kosztów przebudowy krawężników przy ul. Krakowskiej na odcinku od ulicy Bogucickiej do ul. Generała Hallera, na adjacentów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 7. lutego 1933 r. zatwierdza się sporządzone przez Oddział XXII rozliczenie oraz uskuteczniony na adjacentów podział kosztów przebudowy krawężników przy ul. Krakowskiej na odcinku od ulicy Bogucickiej do ulicy Generała Hallera.

10. Ustalenie stawki odszkodowawczej za mający być nabyty od Katarzyny Pielokowej teren uliczny przy ul. Król. Huckiej i Wąskiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z 7. lutego 1933 r. ustala się stawkę odszkodowawczą na 4,— zł za 1 m^2.

11. Ustalenie stawki odszkodowawczej za teren uliczny odstąpiony w związku z rozbudową ulicy Poniatowskiego. Zgodnie z uchwałą Magistratu z 7. lutego 1933 r. ustala się stawkę odszkodowawczą na 5,— zł za 1 m^2.

12. Wyrażenie zgody na wykonanie robót około umocowania chodników przed gmachem Urzędów Skarbowych przy ulicy Zielonej i Wandy i uchwalenie potrzebnych funduszów w kwocie 9.150,— zł. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 20. grudnia 1932 r. i wyraża zgodę na wykonanie robót około umocowania chodników przed gmachem Urzędów Skarbowych przy ulicy Zielonej i Wandy i uchwala potrzebną na ten cel kwotę 9.150,— zł z tem, że w budżecie nadzwyczajnym na rok 1932/33 dodatkowo umieszczona będzie odpowiednia pozycja.

Pokrycie wydatków nastąpi z funduszów Wojewódzkiego Urzędu Budownictwa, zapowiedzianych reskryptem z 22. XI. 1932 r.

13. Pobieranie dodatków komunalnych do państwowego podatku dochodowego na rok 1933. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 11. października 1932 r. i uchwala na rok 1933/34 następujące stawki dodatku komunalnego do państwowego podatku dochodowego stosownie do skali art. 23 ustawy o państwowym podatku dochodowym:

od dochodu ponad 1.500,— zł do 24.000,— zł 4% dochodu,
od dochodu ponad 24.000,— zł do 88.000,— zł 4½% dochodu,
od dochodu ponad 88.000,— zł 5% dochodu.

Stawkę dodatku komunalnego do państwowego podatku dochodowego stosownie do skali art. 111 ustawy, ustala się na 3% dochodu, poczynając od 15 stopnia tejże skali.

14. Rezygnacja p. Dra Hlonda z piastowanego przezeń urzędu niepłatnego członka Magistratu oraz powołanie następcy. Na podstawie listy kandydatów, wybranych przez Radę Miejską na posiedzeniu z 17. lutego 1930 r. według kolejności, stwierdza się, że w miejsce ustępującego niepłatnego członka Magistratu Dra Jana Hlonda, wchodzi figurujący pod numerem bież. 5 tejże listy radny miasta Piotr Kosz.

Wobec tego na miejsce Dra Jana Hlonda powołuje się radnego miasta Piotra Kosza na niepłatnego członka Magistratu na okres urzędowania Rady Miejskiej z zastrzeżeniem zatwierdzenia przez władzę nadzorcą.

15. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości.

Trzydziesteszóste posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 24. marca 1933 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni Cichoń, Urbańczyk, Kopocz, Sobota, Badura, Gruchlikowa, Świtała, Kosz, Daniel, Koniarkowa, Giebel, Cieślik, Wójcik, Adaschkiewitz, Zimmermann, Majowski, Firschke, Bednorz, Klehr, Guttwein, Janotta, Soika, Knobloch, Lischenski, Becker, Kruppa, Dr. Kaufmann, dr. Ziółkiewicz, Koschek, Peschka, Czaplicki, dr. Dąbrowski, Długiewicz, Kozikowa, Piec, Jezella, Murek, Ligoń, Zagórnik, Broda, Zmigrod, Biniszkiewicz, Rzepka, Sprot, dr. Bachmann, Koruschowitz.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: dr. Trupke, Grünfeld, dr. Rojek.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta dr. Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców dr. Przybyłę, Maciejczyka, Schmiegla, Jankowskiego, Sikorskiego. (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. **Wybór naczelnika obwodowego obwodu 45.** Stosownie do propozycji Magistratu z 14. lutego 1933 r. wybrano p. Stefana Mielczarskiego na naczelnika obwodowego obwodu 45.

2. **Wybór naczelnika obwodowego obwodu 37.** Stosownie do propozycji Magistratu z 14. lutego 1933 r. wybrano p. Pawła Pietrasa na naczelnika obwodowego obwodu 37.

3. **Wybór zastępcy naczelnika obwodowego obwodu 45.** Stosownie do propozycji Magistratu z 14. lutego 1933 r. wybrano p. Jana Olesia na zastępcę naczelnika obwodowego obwodu 45.

4. **Zasilenie działu II B § 7 d (płace rzemieślników i robotników zakładu instalacyjnego) o kwotę 17.200,— zł.** Zgodnie

z uchwałą Magistratu z 28. lutego 1933 r. uchwalono zasilić dział II B § 7 poz. d o kwotę 17.200.— zł. Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetu Zakładu Wodociągowego dział II § 2, poz. f na rok 1932/33.

5. Uchwalenie taryfy opłat w Rzeźni Miejskiej. Na podstawie § 5 ustawy dotycz. zakładania publicznych rzeźni z dnia 18. marca 1868 r. w brzmieniu ustawy z 9. marca 1881 oraz zgodnie z uchwałą Magistratu z 28. lutego 1933 r. uchwala się przedłożoną taryfę opłat za użytkowanie Rzeźni miejskiej z następującemi zmianami: W dziale II skreśla się słowo „ponownie". Dział V:

1. stawkę od przesyłki, której fracht wynosi od 100—200,— zł, ustala się w dziale V pozycji 2-giej taryfy na 4,— zł (obecnie 5,— zł),
2. stawkę od przesyłki, której opłata przewozowa wynosi ponad 200,— zł, ustala się w dziale V, poz. 2-giej taryfy na 6,— zł (obecnie 8, — zł).

W dziale V projektu taryfy wstawia się nową pozycję, mianowicie: „Za używanie bocznicy pobiera się od 1 wagonu 3.— zł.

Załączona taryfa jest integralną częścią niniejszej uchwały.

6. Wybór członka Komisji budowlanej w miejsce p. radnego Guttweina. Wybrano p. radnego Cichonia na członka Komisji budowlanej.

7. Zmiana nazwy ulicy Zielonej. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 14. marca 1933 r. i wyraża zgodę na przemianowanie ulicy Zielonej na „ulicę Żwirki i Wigury".

8. Zmiana nazwy ulicy Polnej. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 14. marca 1933 r. i wyraża zgodę na przemianowanie ulicy Polnej na „ulicę ks. Biskupa Lisieckiego".

9. Nadanie nazwy ulicy pomiędzy domami nr. 83 i 85 przy ulicy Wojciechowskiego. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 14. marca 1933 r. i wyraża zgodę na nadanie ulicy pomiędzy domami nr. 83 i 85 przy ul. Wojciechowskiego nazwy „ulica Zamułkowa".

10. Nadanie nazwy bocznej ulicy, położonej na północ od ulicy Grzyszki. Przystępuje sie do uchwały Magistratu z 14. marca 1933 r. i wyraża zgodę na nadanie ulicy bocznej, położonej na północ od ul. Grzyszki nazwy „ulica Tomasza".

11. Nadanie nazwy ulicom równoległym od ulicy Hetmańskiej wzgl. pomiędzy ul. Hetmańską i Wodospady, a mianowicie:

a) **ulicy w odległości 70 m. na południe od ul. Hetmańskiej,**

b) **ulicy w odległości 250 m. na południe od ulicy Hetmańskiej.**

Przystępuje się do uchwały Magistratu z 14. marca 1933 r. i wyraża zgodę na nadanie ulicy w odległości 70 m. na północ od ulicy Hetmańskiej nazwy „ulica Średnia“, zaś ulicy w odległości 250 m. na południe od ulicy Hetmańskiej nazwy „ul. ks. Dzierżona“.

12. Uchwalenie kwoty 90.000,— zł na odnowienie mostu nad Rawą w trakcie ul. Zamkowej. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 14. marca 1933 r. i wyraża zgodę na natychmiastowe rozpoczęcie prac, związanych z odnowieniem mostu nad Rawą w trakcie ulicy Zamkowej oraz uchwala potrzebną na ten cel kwotę 90.000,— zł.

Pokrycie nastąpi w wysokości 25.000,— zł z oszczędności budżetowych roku rachunkowego 1932/33, 40.000,— zł z subwencji Śl. Urzędu Wojewódzkiego, zaś reszty z udziałem Związku Regulacji Rawy i ewent. Śląskich Kolejek Sp. Akc.

Wnioski nagłe:

13. Wybór Komisji szacunkowej do wymiaru państwowego podatku budynkowego. Wybrano na członków pp. radców Sikorskiego, Schmiegla i inż. Widucha Jana, zaś na zastępców pp. Rokusa Augustyna, Zimmermanna Antoniego i inżyniera Wójcika Jana. Nagłość wniosku uznano.

14. Wybór jednego zastępcy członka Wydziału Przygotowaczego. W miejsce ustępującego p. radnego Bednorza wybrano p. radnego Zajonza na zastępcę członka Wydziału Przygotowawczego. Nagłość wniosku uznano.

15. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Trzydziestesiódme posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 28. kwietnia 1933 r.

Obecni są panowie: Piechulek, Urbańczyk, Cichoń, Kopocz, Badura, Koniarkowa, Cieślik, Wójcik, Świtała, dr. Bachmann, Zajonz, Kruppa, Lischenski, Knobloch, Soika, Janotta, Guttwein, Bednorz, dr. Rojek, Firschke, Adaschkiewitz, Zimmermann, Majowski, Koschek, Zagórnik, Janta, dr. Ziółkiewicz, Czaplicki, Długiewicz, Kozikowa, Piec, Imiela, Murek, Jezella, Ligoń, Broda, Rzepka, Sobota, Zmigrod, dr. Dąbrowski, Klehr, dr. Trupke.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Peschka, Grünfeld, Koruschowitz, Rudzki.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, dr. Przybyłę, Maciejczyka, dr. Sobawę, Adamczyka, prezydenta miasta dr. Kocura, radcę Jaworskiego, Mroczkowskiego, Kowalczyka (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Umorzenie nieściągalnych kosztów Urzędu Rozjemczego, Sądu Kupieckiego i Sądu Przemysłowego w wysokości 7.967,67 zł. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 7. marca 1933 r. i uchwala umorzyć kwotę 7.967,67 zł.

2. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ul. Moniuszki na odcinku od ul. Zamkowej do nowego koryta Rawy w dzielnicy I. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 4. kwietnia 1933 r. zatwierdza się plan podziału na adjacentów kosztów skanalizowania ulicy Moniuszki na odcinku od ulicy Zamkowej do nowego koryta Rawy w dzielnicy I w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII z 15. marca 1933 r.

3. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Poniatowskiego na odcinku od ul. Mikołowskiej do ul. Kościuszki. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 11. kwietnia

1933 r. zatwierdza się plan podziału na adjacentów kosztów rozbudowy ulicy Poniatowskiego na odcinku od ulicy Mikołowskiej do ulicy Kościuszki w dzielnicy I w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII z dnia 22. marca 1933 r.

4. Ustalenie stawki odszkodowawczej za mający być nabyty od Piotra Kupnego teren do założenia chodnika przy ulicy Wojciechowskiego. Zgodnie z uchwałą Magistratu z 4. kwietnia 1933 r. ustala się stawkę odszkodowawczą za mający być nabyty od p. Piotra Kupnego teren do założenia chodnika przy ulicy Wojciechowskiego na 2,— zł za m^2.

5. Uchwalenie kwoty 104.000,— zł na budowę 48 mieszkań na Bederowcu (dzieln. III). Przystępuje się do uchwały Magistratu z 4. kwietnia 1933 r. i uchwala kwotę 104.000,— zł na budowę 48 mieszkań dla ludności uboższej na Bederowcu.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych za rok 1932/33.

6. Uchwalenie kwoty 74.000,— zł na przebudowę szkoły przy ulicy Jagiellońskiej i założenie urzadzeń sanitarnych. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 4. kwietnia 1933 roku i 21. kwietnia 1933 r. i uchwala kwotę 74.000,— zł na przebudowę szkoły przy ul. Jagiellońskiej i założenie urządzeń sanitarnych oraz przebudowę kancelarji i urządzenie klasy w tejże szkole.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych za rok 1932/33.

7. Uchwalenie kwoty 10.000,— zł na zaopatrzenie biednej dziatwy szkolnej, przystępującej do I. Komunji św. w niezbędną wyprawę (odzież i obuwie). Przystępuje się do uchwały Magistratu z 4. kwietnia 1933 r. i uchwala kwotę 10.000,— zł na zaopatrzenie w niezbędną wyprawę biednej dziatwy szkolnej, przystępującej do I. Komunji świętej.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych za rok 1932/33.

8. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego obwodu 56. Zgodnie z propozycją Magistratu z 11. kwietnia 1933 r. wybrano p. Józefa Banducha na zastępcę naczelnika obwodowego obwodu 56.

9. Wyrażenie zgody na przyjęcie subwencji wojewódzkiej w wysokości 40.000,— zł, przeznaczonej na roboty odnowienia mostu na Rawie i przeniesienie tej subwencji do dodatkowego budżetu nadzwyczajnego na rok 1933/34 po utworzeniu odnośnej pozycji. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z 12. kwietnia 1933 r. i uchwala przyjąć subwencję wojewódzką w wysokości 40.000,— zł na roboty

odnowienia mostu na Rawie w trakcie ul. Zamkowej. Kwotę tę należy wstawić dodatkowo do budżetu nadzwyczajnego na rok 1933/34 jako nową pozycję: „Koszta odnowienia mostu na Rawie w trakcie ul. Zamkowej".

Koszta budowy wynoszą ogółem 90.000,— zł, z czego 50.000,— zł jako udział miasta zostaną pokryte z oszczędności budżetowych na rok 1932/33 (uchwała Wydziału Przygotowawczego z 12. kwietnia 1933 r. Nr. 7).

10. Wyrażenie zgody na przejęcie kwoty 6.864,36 zł od Śl. Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach na wykonanie chodników przed gmachem Urzędów Skarbowych przy ul. Zielonej i Wandy i przeniesienie tej kwoty na dodatkowy budżet nadzwyczajny na rok 1933/34 po utworzeniu odnośnej pozycji. Przychylając się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z dnia 12. kwietnia 1933 r. uchwala się przejąć od Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego kwotę 6.864,36 zł i przeznaczyć kwotę tę na wykonanie chodników przed gmachem Urzędów Skarbowych przy ul. Zielonej i Wandy.

Jako pokrycie powyższej kwoty uchwala się 4.214,36 zł z nadwyżki budżetowej na rok 1932/33 z niezużytej na ten cel subwencji Urzędu Wojewódzkiego Ślaskiego w kwocie 6.500,— zł, reszta zaś 2.650,— zł zostanie przekazana przez Urząd Wojewódzki Śląski jako dalsza subwencja. W budżecie nadzwyczajnym na rok 1933/34 należy utworzyć nową pozycję: „Wykonanie chodników przed gmachem Urzędów Skarbowych przy ul. Zielonej i Wandy" z kwotą 6.864,36 zł.

11. Uchwalenie kwoty 305.000,— zł na roboty ziemne, drogowe, wodne i kanalizacyjne oraz kontynuowanie budowy kąpieliska na Buglawiznie. Przystępuje się do uchwały Wydziału Przygotowawczego z dnia 12. kwietnia 1933 r. i uchwala kwotę 305.000,— zł na roboty ziemne, drogowe, kanalizacyjne i wodne z tem, że roboty podzielone będą na trzy kategorje według kolejności rozpoczęcia wzgl. wykonania stosownie do uchwalonego przez Wydział Przygotowawczy programu robót.

Roboty wyszczególnione w I. kategorji oraz pod punktem 10, 11, 12 i 14 należy niezwłocznie rozpocząć, a wydatki w sumie 205.000,— zł pokryć z nadwyżki budżetowej 1932/33, zaś roboty w kategorjach II. i III. z wyłączeniem punktów 10, 11, 12 i 14 należy rozpocząć z chwilą uzyskania subwencji wzgl. pożyczki z Funduszu Pracy.

Na uchwalone kwoty należy jeszcze zestawić nadzwyczajny budżet dodatkowy.

12. **Różne doniesienia.** Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Wnioski nagłe:

1. Uchwalenie kwoty 17.500,— zł na przebudowę jezdni ul. Zielonej przed gmachem Urzędów Skarbowych. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 21. kwietnia 1933 r. i uchwala przebudowanie jezdni ul. Zielonej przed 14-piętrowym gmachem według projektu Urzędu Drogowego z 11. kwietnia 1933 roku oraz kosztorysu z 12. kwietnia 1933 r., zamykającego się kwotą 17.500,— zł. Sposób wykonania nowej jezdni: Podłoże szosowe grubości 30 cm. oraz szorstka nawierzchnia smołowcowa grubości 6—10 cm.

Wartość mającej być wydobytej kostki, nie należy Województwu zbonifikować, w zamian za co w formie ekwiwalentu miasto utrzymywać będzie projektowaną nawierzchnię smołowcową. Kwotę wstawić należy do budżetu nadzwyczajnego. Nagłość wniosku uznaje się.

2. Uchwalenie kwoty 15.538,87 zł na dalsze kontynuowanie robót około założenia wodociągu w ul. Ligockiej. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 25. kwietnia 1933 r. i uchwala kwotę 15.538,87 złotych na dalsze kontynuowanie robót około założenia głównego wodociągu w ulicy Ligockiej. — Kwotę wstawić należy do budżetu nadzwyczajnego. Pokrycie nastąpi z pożyczki amerykańskiej. Nagłość wniosku uznaje się.

3. Uchwalenie kwoty 40.000,— zł na dalsze kontynuowanie robót około uzupełnienia sieci wodociągowej w dzielnicy Dąb. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 25. kwietnia 1933 r. i uchwala kwotę 40.000,— zł na dalsze kontynuowanie robót około uzupełnienia sieci wodociągowej w dzielnicy Dąb. Kwotę wstawić należy do budżetu nadzwyczajnego. Pokrycie nastąpi z pożyczki amerykańskiej. Nagłość wniosku uznaje się.

4. Uchwalenie kwoty 10.250,— zł na uregulowanie rachunku firmy Termo za wybudowanie stacji pomp na placu Miarki. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 25. kwietnia 1933 r. i uchwala kwotę 10.250,— zł na uregulowanie rachunku firmy Termo za wybudowanie stacji pomp na placu Miarki. Kwotę wstawić należy do budżetu nadzwyczajnego. Pokrycie nastąpi z pożyczki amerykańskiej. Nagłość wniosku uznaje się.

Trzydziesteósme posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 1. czerwca 1933 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni: Urbańczyk, Cichoń, Kopocz, Sobota, Badura, Gawrych, Świtała, Kosz, Daniel, Koniarkowa, Giebel, Cieślik, Wójcik, Zajonz, Becker, Knobloch, Kruppa, Lischenski, Guttwein, Janotta, Sojka, Firschke, Bednorz, Zimmermann. Majowski, dr. Rojek, Adaschkiewitz, dr. Ziółkiewicz, Jasny, dr. Dąbrowski, Czaplicki, Długiewicz, Piec, Jezella, Murek, Ligoń, Szałek, Imiela, Zmigrod, Müller, Mildner, Zagórnik, Koschek, Janta, Peschka, Kozikowa, Biniszkiewicz.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Grünfeld, dr. Trupke, Rudzki.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta dr. Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, dr. Przybyłę, Maciejczyka, Jankowskiego, Sikorskiego (Podsiadły).

1. Uchwalenie kwoty 64.000,— zł na powiększenie hali targowej. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 21. kwietnia 1933 r. i uchwala powiększenie hali targowej według projektu, rozpatrzonego na posiedzeniu Komisji budowlanej nr. 23 z dnia 13. kwietnia 1933 r. i uchwala jednocześnie potrzebną na ten cel kwotę 64.000,— zł.

2. Sprzedaż gruntu miejskiego 1 wyk. 389 Katowice w obszarze 685 m² Walentemu Haśnikowi. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 5. maja 1933 r. i uchwala sprzedać Walentemu Haśnikowi grunt miejski 1 wyk. 389 Katowice o powierzchni 685 m² po 75,— zł za 1 m².

3. Sprzedaż gruntu miejskiego 1 wyk. 469 Katowice o powierzchni 1609 m² pod budowę bursy da uczniów Śl. Technicznych Zakładów Naukowych w Katowicach oraz gruntu miejskiego 1 wyk. 2 Katowice o powierzchni 1285 m² pod bu-

dowę domu dla misji dworcowej oraz kuchni dla bezrobotnych. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 5. maja 1933 roku i uchwala:

a) udzielić Skarbowi Śląskiemu opcję na sprzedanie mu gruntu miejskiego 1. wyk. 469 Katowice o powierzchni 1609 m² po 10,— zł za 1 m² pod budowę bursy dla uczni Śląskich Technicznych Zakładów Naukowych w Katowicach;

b) sprzedać Zgromadzeniu Sióstr Marji w Katowicach grunt miejski 1 wyk. 2 Katowice o powierzchni 1285 m² po 5,— zł za 1 m² pod budowę domu dla misji dworcowej oraz kuchni dla bezrobotnych, z rozłożeniem zapłaty ceny kupna na 3-letnią spłatę, bez oprocentowania;

c) przewłaszczenie gruntu pod a) i b) nastąpi po odbiorze budowli w stanie surowym.

4. Uchwalenie umorzenia nieściagalnych kwot za czas od 1. października 1932 r. do 31. marca 1933 r. w wysokości 51.129,44 zł. Umorzoną kwotę 51.129,4 4zł za czas od 1. października 1932 r. do 31. marca 1933 r. przyjęto do zatwierdzającej wiadomości.

5. Uchwalenie kwoty 10.000,— zł na zakup dla Oddziału Technicznego maszyny fakturowej oraz maszyny adresowej. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 25. kwietnia 1933 r. i uchwala wstawić do budżetu nadzwyczajnego kwotę 10.000,— zł na zakup maszyny fakturowej oraz maszyny adresowej.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych 1932/33.

6. Uchwalenie statutu o opłatach za używanie urządzeń kanalizacyjnych w obrębie miasta Katowic. Przystępuje się do uchwały Magistratu z 5. maja 1933 r. i uchwala statut o opłatach za używanie urządzeń kanalizacyjnych w obrębie miasta Katowic według przedłożonego projektu.

Załączony statut jest integralną częścią niniejszej uchwały.

7. Zatwierdzenie projektu przesunięcia parkanu i uregulowania jezdni oraz chodnika przed szkołą im. Józefa Poniatowskiego przy ul. Mikołowskiej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z 21. kwietnia 1933 r. zatwierdza się projekt przesunięcia parkanu i uregulowania jezdni oraz chodnika przed szkołą im. Józefa Poniatowskiego przy ul. Mikołowskiej w Katowickiej Hałdzie, zamykający się według załączonego do referatu z 13. kwietnia 1933 r. kosztorysu z dnia 12. kwietnia 1933 r. kwotą 7.000,— zł.

8. Zatwierdzenie projetku przebudowy mostu objazdowego na Rawie w trakcie ulicy Skośnej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z 21. kwietnia 1933 r. zatwierdza się projetk mostu na Rawie oraz drogi objazdowej w przedłużonej ulicy Skośnej, zatwierdzony reskryptem Śl. Urzędu Wojewódzkiego R. P. III 492/7 z 17. października 1932 r. i zamykającego się według załączonego do referatu z 13. kwietnia 1933 r. kosztorysu wstępnego z dnia 22. lipca 1932 r. kwotą:

a) na budowę mostu objazdowego	.	24.000,— zł
b) drogi objazdowej	. . . .	11.000,— zł
	razem:	35.000.— zł.

9. Zatwierdzenie projektu rozbudowy ul. Kilińskiego na odcinku od ul. Zielonej do ulicy Kopernika. Zgodnie z uchwałą Magistratu z 21. kwietnia 1933 r. zatwierdza się projekt rozbudowy ul. Kilińskiego na odcinku od ul. Zielonej do ul. Kopernika na długości 44 m., zamykający się według załączonego do referatu z 13. kwietnia 1933 r. kosztorysu z dnia 12. kwietnia 1933 r. kwotą 11.000,— zł.

10. Zatwierdzenie projektu rozbudowy ul. Wandy na odcinku od ul. Zielonej do ul. Kopernika. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 21. kwietnia 1933 r. zatwierdza się projekt rozbudowy ul. Wandy na odcinku od ul. Zielonej do ul. Kopernika na długości 88 m., zamykający się według załączonego do referatu z 13. kwietnia 1933 r. kosztorysu z dnia 12. kwietnia 1933 r. kwotą 19.500,— zł.

11. Zatwierdzenie rozliczenia i planu podziału kosztów na adjacentów rozbudowanych ulic:

a) ul. Król. Huckiej na odcinku od ul. Zamkowej do granicy Dąb — Król. Huta;

b) szosy Brynowskiej na odcinku od posesji firmy Kołłontay do posesji p. Filipczyka oraz od posesji A. Czakańskiej do granicy powiatu pszczyńskiego;

c) jezdni ul. Krakowskiej na odcinku od ul. Granicznej do ul. Bogucickiej;

d) jezdni ul. Krakowskiej na odcinku od ul. Bogucickiej do ul. Generała Hallera.

Zgodnie z uchwałą Magistratu z 16. maja 1933 r. zatwierdza się rozliczenie i plan podziału na adjacentów kosztów rozbudowy ulic:

a) ul. Król. Huckiej na odcinku od ul. Zamkowej do granicy Dąb — Król. Huta,

b) szosy Brynowskiej na odcinku od posesji firmy Kołłontay do posesji p. Filipczyka oraz od posesji A. Czakańskiej do granicy powiatu pszczyńskiego;

c) jezdni ul. Krakowskiej na odcinku od ul. Granicznej do ul. Bogucickiej;
d) jezdni ul. Krakowskiej na odcinku od ul. Bogucickiej do ul. Generała Hallera

z tem, że koszta pod a) do d) rozłożone będą na adjacentów stosownie do protokółu Komisji specjalnej z dnia 4. kwietnia 1933 r.

12. Uchwalenie:

a) kwoty 14.000,— zł na przeprowadzenie remontu ogrzewania centralnego w gmachu gimnazjum żeńskiego;

b) kwoty 2.700,— zł na przeróbkę instalacji spłócznej w ustępach szkoły handlowej.

Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 16. maja 1933 r. i uchwala:

a) kwoty 14.000,— zł na przeprowadzenie remontu ogrzewania centralnego w gmachu gimnazjum żeńskiego;

b) kwoty 2.700,— zł na przeróbkę instalacji spłócznej w ustępach szkoły handlowej.

Pokrycie kwot nastąpi z oszczędności budżetowych roku 1932/33.

13. Uchwalenie kwoty 96.000,— zł na pokrycie kosztów, związanych z budową i utrzymaniem stacji legalizacyjnej przy Miejskim Zakładzie Wodociągowym. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 16. maja 1933 r. i uchwala kwotę 96.000,— zł na budowę i utrzymanie stacji legalizacyjnej przy Miejskim Zakładzie Wodociągowym, a mianowicie:

1) na budowę stacji do legalizowania wodomierzy	30.000,— zł
2) na zakup wodomierzy zastępczych .	50.000,— zł
3) na wynagrodzenie technika, prowadzącego stację legalizacyjną . .	4.000,— zł
4) na wynagrodzenie mechaników .	12.000,— zł
razem:	96.000,— zł.

Pokrycie nastąpi według poniższego planu:

a) 80.000,— zł z pożyczki amerykańskiej,

b) 16.000 zł z oszczędności budżetowych roku 1932/33.

14. Uchwalenie kwoty 3.075,— zł na pokrycie kosztów, powstałych w związku z założeniem przewodu gazowego w hali targowej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16. maja 1933 r. uchwala się kwotę 3.075,— zł na pokrycie kosztów, powstałych w związku z założeniem przewodu gazowego w hali targowej.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych na rok 1932/33.

15. Uchwalenie kwoty 25.000,— zł na zatrudnienie bezrobotnych w ogrodnictwie miejskiem. Zgodnie z uchwałą Magistratu z 16. maja 1933 r. uchwala się kwotę 25.000,— zł na zatrudnienie bezrobotnych w ogrodnictwie miejskiem.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych na rok 1932/33.

16. Wyrażenie zgody na zakupienie 6-cio procentowych biletów skarbowych — serji I za sumę 50.000,— zł. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 16. maja 1933 r. i uchwala zakupić za kwotę 50.000,— zł sześcioprocentowe bilety skarbowe serji I, wypuszczone w wykonaniu ustawy z dnia 24. marca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 22, poz. 172) oraz rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 1. kwietnia 1933 r. (Dz. U. R. P. Nr. 24, poz. 199).

Pokrvcie nastąpi z sumy, otrzymanej za sprzedane pożyczki wojenne.

17. Uchwalenie nadzwyczajnego budżetu dodatkowego w wysokości 799.303,69 zł. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 16. maja 1933 r. i uchwala budżet dodatkowy nadzwyczajny w wysokości 569.489,36 złotych według załączonego zestawienia.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych r. 1932/33 wzgl. z pożyczki funduszu gospodarczego.

Pozatem uchwala się budżet dodatkowy nadzwyczajny z pożyczki amerykańskiej w wysokości 209.788,87 zł. według załączonego do referatu zestawienia.

18. Zamknięcie roczne roku rachunkowego 1932/33 miasta Katowic i Rzeźni Miejskiej. Przyjęto do wiadomości.

19. Zaciągnięcie pożyczki z Funduszu Pracy w wysokości 244.200,— zł na zatrudnienie bezrobotnych przy robotach publicznych. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 16. maja 1933 r. i uchwala zaciągnąć z Funduszu Pracy w Warszawie pożyczkę w kwocie ogólnej 244.200,— zł na zatrudnienie bezrobotnych przy robotach publicznych na warunkach, ujętych w umowach Funduszu Pracy, dołączonych do reskryptu Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego z dnia 11. maja 1933 r. Nr. P. O. 42/a/II/36.

Umowę należy podpisać w tekście, przedłożonym przez władzę nadzorczą.

20. Sprawa ewtl. zmiany statutu miejscowego, dotyczącego dodatku komunalnego dla urzędników, nauczycieli i eme-

rytów miasta Katowic w miejsce opieki lekarskiej i ulgi w przejazdach państwowemi środkami komunikacyjnemi. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 16. maja 1933 roku i uchwala nie zmieniać statutu miejscowego z 21. czerwca i 23. czerwca 1932 r. w sprawie ekwiwalentowego dodatku, przysługującego urzędnikom, nauczycielom i emerytom miasta Katowic w miejsce opieki lekarskiej i ulgi w przejazdach państwowemi środkami komunikacyjnemi, przyznanych przez Państwo funkcjonarjuszom państwowym w § 2, pozostawiając temsamem urzędnikom, podpadającym pod § 2 tegoż statutu w dalszym ciągu 20 wzgl. 10%-wy dodatek komunalny.

21. Uchwalenie kwoty 8.500,— zł na wbudowanie nowego kotła dla centralnego ogrzewania w domu miejskim przy placu Wolności 16. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 16. maja 1933 r. i uchwala kwotę 8.500,— zł na wbudowanie nowego kotła dla centralnego ogrzewania w domu miejskim przy placu Wolności 16.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych.

22. Zatwierdzenie zmienionego projektu rozbudowy ul. Załęskiej w dzielnicy IV na odcinku od ul. Szadoka do przystanku kolejowego Katowice-Brynów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 23. maja 193 3r. zatwierdza się zmieniony projekt rozbudowy ulicy Załęskiej na odcinku od ul. Szadoka do przystanku kolejowego Katowice-Brynów przez wybrukowanie jezdni dużą kostką szarogłazową na podłożu piaskowem i to stosownie do projektu narazie w szerokości 6 metrów oraz kosztorysu Urzędu Drogowego i Mierniczego, zamykającego się kwotą 80.000,— zł z tem, że przy polepszeniu się sytuacji finansowej miasta, jezdnia stosownie do pierwotnego projektu rozszerzoną zostanie na 7,50 metrów.

23. Wybór członka Komisji dla oszacowania indywidualnej wartości terenu ulicznego, mającego być odstąpionego dla rozszerzenia ul. Załęskiej i Ligockiej, z pośród radnych miasta. Na członka Komisji wybrano p. radnego miasta Świtałę.

24. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Trzydziestedziewiąte posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 28. czerwca 1933 r.

Obecni są panowie: Wiceprezes Cichoń, radni: Kopocz, Adaschkiewitz, Badura, Czaplicki, Urbańczyk, dr. Ziółkiewicz, Gruchlikowa, Świtała, Kosz, Daniel, Koniarkowa, Sobota, Giebel, Firschke, Sojka, dr. Rojek, Janotta, Guttwein, Kruppa, Lischeński, Klehr, Knobloch, Zajonz, Becker, dr. Bachmann, Cieślik, Długiewicz, Koschek, Piec, Kozikowa, Szałek, Murek, Rzepka, Mildner, Zagórnik, Zmigrod, Broda.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Majowski, dr. Kaufmann, Grünfeld, Müller, Bednorz, Koruschowitz, Peschka.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta dr. Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Maciejczyka, Adamczyka. (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Uchwalenie regulaminu Komisji Rewizyjnej Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 23. maja 193 3r. i uchwala regulamin Komisji Rewizyjnej Miejskiej Komunalnej Kasy Oszczędności w Katowicach według przedłożonego projektu.

Załączony regulamin stanowi integralną część niniejszej uchwały.

2. Zmiana nazwy Komisji Urbanistycznej na „Deputację Administracyjną dla spraw estetyczno - urbanistycznych". Przyjęto do zatwierdzającej wiadomości.

3. Uchwalenie regulaminu dla Deputacji Administracyjnej dla spraw estetyczno - urbanistycznych. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 23. maja 1933 r. i uchwala regulamin dla Deputacji Administracyjnej dla spraw estetyczno-urbanistycznych według przedłożonego projektu.

Przychylając się do uchwały Magistratu z 4. lipca 1933 r., Rada Miejska uchwala na dalsze sfinansowanie budowy koszar dla 73 Pułku Piechoty kwotę 145.002,98 zł.

Pokrycie kwoty nastąpi z nadwyżki budżetowej za rok

1932/33 do wysokości	809,38 zł
z przekazanych dotychczas przez Okręgowy Urząd Budownictwa Nr. V Kraków .	55.000,— zł
i z mających jeszcze na podstawie umowy z dnia 23. lipca 1931 być przekazanych przez Okręgowy Urząd Budownictwa nr. V. Kraków	89.193,60 zł
razem:	145.002,98 zł.

Oddział Rachunkowy otworzy na wydatki te w budżecie nadzwyczajnym na rok 1933/34 nową pozycję pod działem II. § 123.

3. Uchwalenie kwoty 3.000,— zł na wykonanie reperacyj domu mieszkalnego przy szkole budowlanej przy ul. Zacisze. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 16. maja 1933 r., Rada Miejska uchwala kwotę 3.000,— zł na wykonanie reperacyj w mieszkaniu p. marszałka Wolnego.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych na rok 1932/33.

4. Ustalenie ulic gminnych na obszarze miasta Wielkich Katowic. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 25. lipca 1933 roku uznaje się, że:

1) ulice i place wyszczególnione w spisie z 6. lipca 1933 roku, dołączonym do przedmiotowego aktu, a uwidocznione w planie sytuacyjnym kolorem czerwonym, posiadające nazwy;
2) drogi bez nazw, uwidocznione w załączonym planie sytuacyjnym kolorem zielonym, a bliżej określone w spisie z dnia 25. lipca 193 3r od nr. 1 do 127 —

służą powszechnemu użytkowi komunikacyjnemu względnie są niezbędne dla komunikacji publicznej i dlatego ustala się je jako ulice, place i drogi gminne w zrozumieniu art. 2 ustęp d ustawy z dnia 9. stycznia 1933 r. o budowie i utrzymaniu dróg publicznych w Województwie Śląskiem (Dz. U. Śl. Nr. 3, poz. 3).

5. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Wandy na odcinku od ulicy Poniatowskiego do ulicy Jordana. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. czerwca 1933 r. zatwierdza się plan podziału kosztów rozbudowy ul. Wandy na odcinku od ul. Poniatowskiego do ul. Jordana w myśl ostatecz-

nego rozliczenia Oddziału XXII. z dnia 24. lutego 1933 roku, na adjacentów.

6. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania ul. Wita Stwosza na odcinku od ul. ks. Biskupa Lisieckiego (dawn. ul. Polnej) do ul. Bratków. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. czerwca 1933 r., zatwierdza się plan podziału kosztów skanalizowania ul. Wita Stwosza na odcinku od ul. ks. Biskupa Lisieckiego (Polnej) do ul. Bratków w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII. z dnia 15. lutego 1933 roku, na adjacentów.

7. Zatwierdzenie planu podziału kosztów skanalizowania domów mieszkalnych w podwórzu pomiędzy Bankiem Gospodarstwa Krajowego i Zakładem Ubezpieczeń przy ul. ks. Biskupa Lisieckiego (dawn. ul. Polna). Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. czerwca 1933 r. zatwierdza się plan podziału kosztów skanalizowania domów mieszkalnych w podwórzu pomiędzy Bankiem Gospodarstwa Krajowego i Zakładem Ubezpieczeń przy ul. ks. Biskupa Lisieckiego (dawn. ul. Polna), w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII. z dnia 14. lutego 1933 roku, na adjacentów.

8. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Narcyzów na odcinku od ul. ks. Biskupa Lisieckiego (Polnej) do ul. Różanej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. czerwca 1933 r., zatwierdza się plan podziału kosztów rozbudowy ul. Narcyzów na odcinku od ulicy ks. Biskupa Lisieckiego (Polnej) do ul. Różanej, w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII. z dnia 14. lutego 1933 r., na adjacentów.

9. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Astrów na odcinku od ul. ks. Biskupa Lisieckiego (Polnej) do ul. Fiołków. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. czerwca 1933 r. zatwierdza się plan podziału kosztów rozbudowy ul. Astrów na odcinku od ul. ks. Biskupa Lisieckiego (Polnej) do ul. Fiołków, w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII. z dnia 13. lutego 1933 r., na adjacentów.

10. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Bratków na odcinku od ul. Astrów do ul. Wita Stwosza. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. czerwca 1933 r. zatwierdza się plan podziału kosztów rozbudowy ulicy Bratków na odcinku od ulicy Astrów do ul. Wita Stwosza, w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII. z dnia 15. lutego 1933 r., na adjacentów.

11. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. ks. Biskupa Lisieckiego (Polnej) na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Wita Stwosza. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia

27. czerwca 1933 r. zatwierdza się plan podziału kosztów rozbudowy ul. ks. Biskupa Lisieckiego (Polnej) na odcinku od ul. Kościuszki do ulicy Wita Stwosza, w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII. z dnia 13. lutego 1933 r., na adjacentów.

12. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Wita Stwosza na odcinku od ulicy ks. Biskupa Lisieckiego (Polnej) do ul. Bratków. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. czerwca 1933 r. zatwierdza się plan podziału kosztów rozbudowy ul. Wita Stwosza na odcinku od ul. ks. Biskupa Lisieckiego (Polnej) do ul. Bratków, w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII. z dnia 15. lutego 1933 r., na adjacentów.

13. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Różanej na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Astrów. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. czerwca 1933 r. zatwierdza się plan podziału kostzów rozbudowy ul. Różanej na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Astrów, w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII. z dnia 14. lutego 1933 r., na adjacentów.

14. Zatwierdzenie planu podziału kosztów rozbudowy ul. Jordana na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Generała Zajączka. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 27. czerwca 1933 r. zatwierdza się plan podziału kosztów rozbudowy ul. Jordana na odcinku od ul. Kościuszki do ul. Generała Zajączka, w myśl ostatecznego rozliczenia Oddziału XXII z 24. lutego 1933 roku, na adjacentów.

15. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Wnioski nagłe:

1. Zasilenie działu VI. rozdz. E § 38, pozycja f. o kwotę 6.700,— zł celem pokrycia wydatków, spowodowanych przez pożar w gimnazjum żeńskiem. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 13. czerwca 1933 r. i uchwala kwotę 6.700,— zł na pokrycie kosztów naprawy szkód, powstałych przez pożar w gimnazjum żeńskiem. Nagłość wniosku uznaje się.

Czterdziestepierwsze posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 20. września 1933 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni: Urbańczyk, Cichoń, Kopocz, Sobota, Gruchlikowa, Badura, Świtała, Daniel, Koniarkowa, Sprot, Wójcik, Cieślik, Czaplicki, dr. Ziółkiewicz, Jasny, Janta, Peschka, Długiewicz, Koschek, Piec, Kozikowa, Murek, Broda, Zagórnik, Janotta, Imiela, Firschke, Zimmermann, Gawrych, Majowski, Klehr, dr. Rojek, Bednorz, Zajonz, Guttwein, Soika, Knobloch, Lischeński, Krupa, dr. Bachmann, Becker, Rzepka, dr. Trupke.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Grünfeld, Ligoń.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Burmistrza Szkudlarza, radców Gollę, Sikorskiego, dr. Przybyłę, Jaworskiego, Maciejczyka, Jankowskiego, Adamczyka, Schmiegla, dr. Sobawę, Kędziora. (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Wprowadzenie w urząd i zaprzysiężenie pp. Piotra Kosza i Maksa Rudzkiego jako niepłatnych członków Magistratu. Zaprzysiężenia i wprowadzenia w urząd niepłatnych członków Magistratu pp. Piotra Kosza i Maksa Rudzkiego dokonał p. burmistrz Szkudlarz.

2. Uchwalenie kwoty 25.000,— zł na wypłatę zapomóg dla bezrobotnych w miesiacu wrześniu 1933 r. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 29. sierpnia 1933 r. i uchwala na zasiłki dla bezrobotnych, nie objętych akcją ustawową na miesiąc wrzesień 1933 r. kwotę 25.000,— zł.

Pokrycie nastąpi z oszczędności, osiągniętych w roku 1932/33.

3. Uchwalenie kwoty 68.325,73 zł na pokrycie rachunku zaliczek zwrotnych i uregulowanie zaległych rachunków za wykonane roboty. Przystępuje się do uchwały Magistratu

z dnia 25. lipca 1933 r. i uchwala kwotę 68.325,73 zł na pokrycie rachunku zaliczek i uregulowanie zaległych rachunków za wykonane roboty według zestawienia, dołączonego do referatu Oddziału XV. z dnia 17. czerwca 1933 r. L. XV. 2057/33.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych r. 1932/33.

4. Uchwalenie kwoty 28.946,— zł na uregulowanie zaległych składek za rok 1931 do Związku Regulacji Rawy. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 13. czerwca 1933 r. i uchwala kwotę 28.946,— zł z oszczędności budżetowych roku 1932/33 na uregulowanie zaległych składek za rok 1931 do Związku Regulacji Rawy.

5. Zniesienie w budżecie nadzwyczajnym działu VIII § 133 pozycji „c“ (wybudowanie burzowca w ulicy Słowackiego) i przeznaczenie kwoty 40.000,— zł na zasilenie dz. V. § 129 i dz. VIII. § 133 b budżetu nadzwyczajnego. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 29. sierpnia 1933 r. Rada Miejska uchwala znieść w wydatkach nadzwyczajnych dział VIII. § 133 poz. „c“ (wybudowanie burzowca w ul. Słowackiego) i przeznacza równocześnie kwotę 40.000,— zł na zasilenie następujących pozycyj, istniejących w budżecie nadzwyczajnym, a mianowicie:

a) dział V. § 129 (rozbudowa ul. Załęskiej), zasila się o kwotę . .	20.000,— zł
b) dział VIII. § 133 b (budowa zakładu kąpielowego na Buglowiźnie, zasila się o kwotę	20.000,— zł
razem:	40.000,— zł.

6. Uchwalenie herbu miasta Katowic. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 22. sierpnia 1933 r. Rada Miejska uchwala wizerunek herbu miasta Katowic według projektu nr. 2.

Opis herbu: Na tle złotem widoczne jest urządzenie młotowni z kołem zębatem z prawej strony herbu i z kowadłem z lewej strony. Młot jest w pozycji podniesionej. W środku nad młotem widoczna jest tarcz w kolorach biało-czerwonych z niebieską obwódką. Obraz herbu okolony jest szerszą niebieską obwódką z zakończeniem trójkątem, mającym przedstawiać wodę.

7. Zatwierdzenie planu linij regulacyjnych ulicy łączącej ul. Dębową z ul. projektowaną, leżącą na wschód od ul. Dębowej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 22. listopada 1932 roku Rada Miejska zatwierdza plan linij regulacyjnych nowo projektowanej ulicy na wschód od ulicy Dębowej, a na północ od ulicy Sportowej tak, jak uwidoczniono w planie, dołączonym do referatu z dnia 12. listopada 1932 r., tj. znosi się uchwa-

łę Komisji Urbanistyczno-Estetycznej z dnia 29. lipca 1932 r., dotyczącą linij zabudowania: południowej w odstępie 6 m., o północnej w odstępie 3 m. od linij regulacyjnych i zatwierdza się linje regulacyjne w wzajemnym odstępie 8 m.

8. Zatwierdzenie planu linij regulacyjnych ul. Kościuszki. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 8. sierpnia 1933 r. Rada Miejska zatwierdza plan linij regulacyjnych ulicy Kościuszki, składający się z trzech arkuszy.

9. Zatwierdzenie protokółu, spisanego ze Spółką Budowlaną — Spółdzielnia z ogr. odp. w Ligocie w przedmiocie odstąpienia terenu ulicznego i zapisania hipoteki kaucyjnej. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 8. sierpnia 1933 r. Rada Miejska zatwierdza protokół, spisany w dniu 4. sierpnia 1933 r. ze Spółką Budowlaną z ogr. odp. w Ligocie, w przedmiocie odstąpienia terenu ulicznego i zapisanią hipoteki kaucyjnej.

10. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 42. Wybrano p. Karola Gorola, zamieszkałego przy ul. Kraszewskiego 1 na naczelnika obwodowego obwodu nr. 42.

11. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 4. Wybrano p. Stefana Czaplickiego, zamieszkałego przy ul. Młyńskiej 37 na naczelnika obwodowego obwodu nr. 4.

12. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 4. Wybrano p. Ernesta Skibę, zamieszkałego przy ulicy Młyńskiej 37, na zastępcę naczelnika obwodowego obwodu nr. 4.

13. Zatwierdzenie planu linji regulacyjnej drogi od ulicy Francuskiej do Lotniska. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 8. września 1933 r. Rada Miejska zatwierdza plan linij regulacyjnych drogi od ul. Francuskiej do Lotniska.

14. Uchwalenie kwoty 9.000,— zł na wybudowanie dalszego bloku 8-miu mieszkaniowego na Bederowcu (dzielnica III). Przystępujący do uchwały Magistratu z dnia 15. września 1933 r., Rada Miejska wyraża zgodę na wybudowanie dalszego bloku mieszkaniowego dla eksmitantów, podwyższając uchwaloną na ten cel kwotę z 9.000,— zł na 20.000,— zł z wnioskiem, aby Magistrat wybudował za tą kwotę większą ilość mieszkań.

15. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Wnioski nagłe:

1. Uchwalenie dalszych funduszów na skanalizowanie dzielnicy Dąb. Wobec tego, że skanalizowanie ul. Król. Huckiej jest warunkiem wybudowania chodnika wzdłuż tej ulicy,

Rada Miejska zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 15. września 1933 r. postanawia, iż na zakupienie materjału budowlanego dla wykonania skanalizowania ul. Król. Huckiej należy zużyć 12.000,— zł, uchwalone przez korporacje miejskie na wykonanie chodników z tem, że przy budowie kanałów rzeczywiście na danym odcinku stworzy się chodnik. Nagłość wniosku uznaje się.

2. Uchwalenie kwoty 14.000,— zł na dalsze zatrudnienie bezrobotnych. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 29. sierpnia i uchwala na dalsze zatrudnienie bezrobotnych kwotę 14.000,— zł.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych r. 1932/33. Nagłość wniosku uznaje się.

Czterdziestedrugie posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 27. października 1933 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni: Cichoń, Wójcik, Kopocz, Sobota, Badura, Gruchlikową, Świtała, Igiel. Daniel, Koniarkowa, Giebel, Cieślik, Sprot, Jasny, dr. Ziółkiewicz, Janta, Mildner, Koschek, Piec, Kozikowa, Czaplicki, Długiewicz, Zagórnik, Ligoń, Szałek, Müller, Broda, Rzepka, Imiela, Zmigrod, Biniszkiewicz, dr. Dąbrowski, Adaschkiewitz, dr. Rojek, Majowski, Zimmermann, Firschke, Bednorz, Soika, Kruppa, Klehr, Guttwein, Lischeński, Knobloch, Janotta, dr. Trupke, Becker, Czechowski, Grzesik.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Urbańczyk.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, Sikorskiego, dr. Przybyłę, Jaworskiego, Maciejczyka, Schmiegla, Rudzkiego, Kosza, Adamczyka, Kowalczyka. (Podsiadły).

Porządek obrad:

1. Wprowadzenie w urząd pp. radnych miasta Ignacego Igla, Alfonsa Grzesika i Jana Czechowskiego. Wprowadzenie w urząd pp. radnych Igla, Grzesika i Czechowskiego nastąpiło przez p. wiceprezydenta Szkudlarza przez podanie ręki w miejsce przysięgi.

2. Przyjęcie zamknięcia rachunkowego za rok 1931/32. Rada Miejska przyjmuje zamknięcie rachunkowe za rok 1931/32 do wiadomości, udzielając równocześnie absolutorium.

3. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 1. Wybrano p. Nikodema Szyszkę na zastępcę naczelnika obwodowego na obwód 1.

4. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 8. Wybrano p. Franciszka Czupałę na naczelnika obwodowego na obwód 8.

5. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 16. Wybrano p. Pawła Kionkę na zastępcę naczelnika obwodowego na obwód 16.

6. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 27. Wybrano p. Wiktora Gawlika na zastępcę naczelnika obwodowego na obwód 27.

7. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 44. Wybrano p. Wiktora Jesionka na naczelnika obwodowego na obwód 44.

8. Wybór uzupełniający członków Komisji Opieki Społecznej. Wybrano na członka Komisji Opieki Społecznej w miejsce p. Dreji, p. Franciszka Feige'go.

9. Uchwalenie kwoty 17.000,— zł na kontynuowanie robót około rozbudowy ulicy Kopernika. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 10. października 1933 r., Rada Miejska postanawia wykonanie robót pierwszego etapu ul. Kopernika na odcinku od ul. Kilińskiego do ul. Mikołowskiej i uchwala na ten cel według kosztorysu z dnia 9. października 1933 r. L. dz. XXII. 3019/33 kwotę 17.000,— zł. Pokrycie nastąpi z następujących pozycyj:

a) z udziału wpłaconego w roku 1927 przez adjacenta właśc. gruntu przy ul. Kopernika nr. 26—32 na koszta rozbudowy wspomnianej ulicy w wysokości	7.307,06 zł
b) z udziału wpłaconego w roku 1912 przez adjacenta właśc. gruntu przy ul. Kopernika nr. 24, narożnik ul. Kilińskiego nr. 5 na koszta rozbudowy wspomnianej ulicy w wysokości .	3.020,82 zł
c) z oszczędności budżetowych 1932/33 pokryta zostanie kwota . . .	6.672,12 zł
razem:	17.000,— zł.

Jednocześnie uchwala się zasilić w wydatkach nadzwyczajnych dział V. § 129 poz. g (rozbudowa ul. Kopernika) o kwotę 17.000,— zł.

10. Wybór członka Kuratorjum Rzeźni, Wydziału Podatkowego, Wydziału Zdrowia, Nadzoru Wodnego, Komisji Budowlanej i Głównej Komisji Budżetowej w miejsce p. radnego miasta Kosza. Wybrano: do Kuratorjum Rzeźni p. radnego Sprota, do Wydziału Podatkowego p. radnego Iglą, do Wydziału Zdrowia p. radnego Daniela, do Nadzoru Wodnego p.

radnego Igla, do Komisji Budowlanej p. radnego Igla, do Głównej Komisji Budżetowej p. radnego Cieślika.

11. Wybór członka Kuratorjum Rzeźni i Wydziału Podatkowego w miejsce p. radnego miasta Rudzkiego. Wybrano: do Kuratorjum Rzeźni p. radnego miasta Sojkę, a do Wydziału Podatkowego p. radnego miasta Knoblocha.

12. Wybór członka Deputacji Szkolnej, Komisji Finansowej, Deputacji Administracyjnej Kupieckich Zakładów Naukowych, Głównej Komisji Budżetowej i zastępcy członka Wydziału Przygotowawczego i Wydziału Sportowego w miejsce p. radnego Koruschowitza, członka Komisji Rewizyjnej Rachunków Rocznych w miejsce p. radnego Adaschkiewitza oraz członka Komisji Budowlanej z pośród obywateli w miejsce śp. Pawła Franciocha. Wybrano: do Deputacji Szkolnej p. radnego Bednorza, do Komisji Finansowej p. radnego Majowskiego, do Deputacji Administracyjnej Kupieckich Zakładów Naukowych p. radnego dr. Rojka, do Głównej Komisji Budżetowej p. radnego Czechowskiego, do Wydziału Przygotowawczego jako zastępcę członka p. radnego Janottę, do Wydziału Sportowego jako zastępcę członka p. radnego Bednorza, do Komisji Rewizyjnej p. radnego Majowskiego, do Komisji Budowlanej p. dr. Srokę Waltera.

13. Wybór członka Deputacji Nieruchomości z pośród obywateli w miejsce ustępującego p. Ryszarda Rudzkiego. Wybrano p. inżyniera mierniczego Beyera Fryca na członka Deputacji Nieruchomości.

14. Uchwalenie kwoty 4.000,— zł na uszczelnienie ubikacyj w hali dawniejszej fabryki Müntera w Ligocie, zajętych przez ochotniczą drużynę roboczą. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 17. października 1933 r. i uchwala kwotę 4.000,— zł na uszczelnienie ubikacyj w hali po fabryce Müntera, zajętych przez ochotniczą drużynę roboczą.

Pokrycie kwoty nastąpi z zaoszczędzonych funduszów, uchwalonych na rozbudowę hali targowej.

15. Zatwierdzenie zmiany linij regulacyjnych ul. Kozielskiej i ul. 11-tej. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 17. października 1933 r. i uchwala zmianę linij regulacyjnych ul. Kozielskiej i ul. 11-tej według planu, załączonego do referatu Urzędu Drogowego i Mierniczego z dnia 11. października 1933 r. L. dz. XXII. 29/33.

16. Uchwalenie kwoty 40.000,— zł na zakup ziemniaków dla bezrobotnych. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 17. października 1933 r. i uchwala kwotę 40.000,— zł na zakup 800 ton ziemniaków oraz na koszta, związane z tą akcją.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych 1932/33.

17. Uchwalenie stawek dodatków komunalnych do podatku przemysłowego od obrotu i świadectw przemysłowych i handlowych na rok 1934. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 26. września 1933 r., Rada Miejska uchwala, co następuje:

Na podstawie ustawy o państwowym podatku przemysłowym z dnia 19. grudnia 1931 r., ogłoszonej rozporządzeniem Min. Skarbu z dnia 29. stycznia 1932 r. art. 120 (Dz. U. Rz. P. Nr. 17, poz. 110) oraz na podstawie rozporządzenia Min. Skarbu z dnia 4. lutego 1932 r. o zryczałtowaniu podatku przemysłowego dla drobnych przedsiębiorstw (Dz. U. R. P. Nr. 14, poz. 86), uchwala się pobierać w roku 1934 dodatki komunalne, a mianowicie:

a) o ile chodzi o przedsiębiorstwa i zajęcia, podlegające państwowemu podatkowi od obrotu, jedną czwartą część tego podatku;
b) nadto od wszystkich przedsiębiorstw i zajęć 30% od ceny świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych, pobieranej na rzecz Państwa.

18. Uchwalenie stawek dodatków komunalnych do opłat państwowych od patentów akcyzowych na rok 1934. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 26. września 1933 r., Rada Miejska uchwala, co następuje:

Na zasadzie art. 11 ustawy z dnia 14. kwietnia 1934 r. o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu ustawy z dnia 17. maja 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 14, poz. 24), ogłoszonej rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8. lipca 1926 r. (Dz. U. Śl Nr. 17, poz. 30), uchwala się pobierać w roku podatkowym 1934 na obszarze i na rzecz miasta Katowic dodatki komunalne do opłat państwowych od patentów akcyzowych na wyrób i sprzedaż trunków alkoholowych, przetworów wódczanych i spirytusowych i to w wysokości 10% obowiązujących w roku 1934 stawek państwowych na opłatę patentów akcyzowych na wyrób trunków i przetworów wódczanych i alkoholowych i 100% obowiązujących w roku 1934 stawek państwowych na opłatę patentów akcyzowych na sprzedaż trunków i przetworów alkoholowych i wódczanych.

19. Uchwalenie stawek dodatków komunalnych do podatku dochodowego na rok 1934. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 26. września 1933 r., Rada Miejska uchwala pobierać dodatki komunalne do państwowego podatku dochodowego według skali art. 23 ustawy o państwowym podatku dochodowym, a mianowicie:

od dochodu ponad 1.500,— zł do 24.000,— zł. — 4% dochodu,
od dochodu ponad 24.000,— zł do 88.000,— zł — 4½% dochodu,
od dochodu ponad 88.000,— zł — 5% dochodu,

oraz według skali artykułu III. ustawy 3% dochodu, poczynając od 15. stopnia tejże skali.

20. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Wnioski nagłe:

1. Przebudowanie jezdni ulicy Zamkowej na odcinku od Rynku do mostu na Rawie. Przystepuje się do uchwały Magistratu z dnia 24. października 1933 r. i uchwala przebrukowanie odcinka jezdni ul. Zamkowej na odcinku od Rynku do mostu na Rawie i to w myśl referatu Urzędu Drogowego z dnia 24. października 1933 r. i planu sytuacyjnego i kosztorysu, załączonego do sprawozdania, zamykającego się kwotą 15.000,— zł.

Koszta należy pokryć z funduszów budowy mostu na Rawie w trakcie ul. Zamkowej.

2. Uchwalenie kwoty 104.850,— zł na subskrybowanie Pożyczki Narodowej przez miasto Katowice. Przychylając się do propozycji Wydziału Przygotowawczego z dnia 18. października 1933 r., Rada Miejska wyraża zgodę na subskrybowanie Pożyczki Narodowej na sumę nominalną 104.850,— zł przez miasto Katowice, a mianowicie:

30.000,— zł z oszczędności budżetowych w myśl uchwały Magistratu z dnia 26. września 1933 r. Nr. 36,

66.400,— zł z tytułu zaległych kosztów leczenia funkcjonarjuszów państwowych w Szpitalu Miejskim w wysokości 62.947,20 zł, oraz

8.450,— zł tytułem różnicy nadpłaconych przez miasto kwot na konto pożyczek subskrybowanych przez pracowników miejskich.

Kwota pokryta będzie z oszczędności budżetowych roku 1932/33.

Czterdziestetrzecie posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 1. grudnia 1933 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni: Cichoń, Adaschkiewitz, Zmigrod, Biniszkiewicz, Czaplicki, Urbańczyk, Janta, Igel, Wójcik, Peschka, Sobota, Piec, Koschek, Jezella, Rzepka, Zagórnik, Müller, dr. Kaufmann, Świtała, Gruchlikowa, Koniarkowa, Giebel, dr. Rojek, Majowski, Zajonz, Sojka, Janotta, dr. Bachmann, Knobloch, Klehr, Bednorz, Lischeńsk', Kruppa, Becker, Czechowski, Grzesik, Długiewicz, dr. Ziółkiewicz, Gawrych, dr. Trupke, Guttwein, Firschke, Ewert.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Murek, Kozikowa.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta dr. Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, Maciejczyka, Weichmanna, Schmiegla, Kosza, Kędziora.

Porządek obrad:

1. Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Ewerta. Wprowadzenie w urząd p. radnego miasta Ewerta nastąpiło przez p. prezydenta miasta dr. Kocura przez podanie ręki w miejsce przysięgi.

2. Wybór przewodniczącego, zastępcy przewodniczące-
Czterdziestetrzecie posiedzenie Rady Miejskich.
go i ławników urzędu rozjemczego dla spraw najmu. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 7. listopada 1933 r., wybrano Urząd Rozjemczy dla spraw najmu na rok 1934 w następującym składzie:

na przewodniczącego p. radcę miejskiego Jana Gollę,

na zastępcę przewodniczącego p. sędziego Lorycha Seweryna,

na zastępcę przewodniczącego p. radcę miejskiego Artura Jaworskiego,

na ławników:

a) z pośród właścicieli domów:

1. Augustyna Łabusia, Katowice, ul. Żwirki i Wigury 14,
2. Amanda Bräuera, Katowice, ul. Słowackiego 27,
3. Jana Posia, Katowice II, ul. Posia 1,
4. Tomasza Kowalczyka, Katowice, ul. 3-go Maja 36,
5. Juljusza Tomeckiego, Katowice, ul. Dąbrowskiego 5,
6. Stanisława Grzymka, Katowice, ul. Żwirki i Wigury 15,
7. Alfonsa Wojtynka, Katowice, ul. Kościuszki 5,
8. Karola Gogołoka, Katowice, ul. Kościuszki 53,
9. Maksa Lamlę, Katowice, ul. Wojewódzka 16,
10. Wiktora Jesionka, Katowice III, ul. Narutowicza 14,
11. Emila Mizerę, Katowice, ul. Marszałka Piłsudskiego 6,
12. Jana Szramowskiego, Katowice, ul. Słowackiego 18,
13. Ernesta Szklorza, Katowice III, ul. Dębowa 49,
14. Juljusza Pokornego, Katowice, ul. Marszałka Piłsudskiego 36,
15. Józefa Przyklenka, Katowice, ul. św. Stanisława 8,
16. Stefana Czaplickiego, Katowice, ul. Młyńska 37,
17. Jana Nyca, Katowice, ul. Raciborska 19,
18. Józefa Twyrdego, Katowice, ul. Wojewódzka 17,
19. Zająca, Katowice III, ul. Złota 9,
20. Jerzego Grünpetera, Katowice, ul. Wojewódzka 56,
21. Piotra Kosza, Katowice III, ul. Dębowa,
22. Alfonsa Poloczka, Katowice, ul. Plebiscytowa 7,
23. Ludwika Brodę, Katowice, ul. Marszałka Piłsudskiego 13,
24. Jana Badurę, Katowice, ul. Parkowa 3,
25. Jana Zagórnika, Katowice III, ul. Jana Kupca 4,
26. Piotra Cygana, Katowice II, ul. Krakowska 23,
27. Pawła Ćmoka, Katowice, ul. Kościuszki 23,
28. Jerzego Manellę, Katowice, ul. Moniuszki 2.

b) z pośród lokatorów:

1. Wiktora Malcharczyka, Katowice, ul. Kościuszki 23,
2. Waltera Schweinitza, Katowice, ul. Moniuszki 2,
3. Adolfa Frydmanna, Katowice, ul. Wojewódzka 20,
4. Ryszarda Klehra, Katowice, ul. Kochanowskiego 11,
5. Jana Materę, Katowice, ul. Plebiscytowa 22,
6. Króla Franciszka, Katowice, ul. Wandy 9,
7. Józefa Lissego, Katowice, ul. Marsz. Piłsudskiego 21,
8. Kazimierza Raka, Katowice, ul. 3-go Maja 15,
9. Ernesta Kurzeję, Katowice, ul. Poprzeczna,
10. Jana Mroczka, Katowice, ul. Kościuszki 50,
11. Düriga, Katowice, ul. Opolska 11,

12. Jana Steuera, Katowice III, ul. Janasa 11,
13. Ostrowskiego, Katowice II, ul. ks. Bończyka 7,
14. Jerzego Künstlingera, Katowice, ul. Matejki 5,
15. Cichonia, Katowice, ul. św. Jana 10,
16. Zmigroda, Katowice, ul. Młyńska 17,
17. Karola Brolla, Katowice, ul. Francuska 8,
18. Józefa Jantę, Katowice III, ul. Wojciechowskiego 44,
19. Józefa Olejniczaka, Katowice, ul. 3-go Maja 5,
20. Franciszka Greinerta, Katowice, ul. Francuska 6,
21. Bernarda Fröhlicha, Katowice, ul. 3-go Maja 7,
22. Franciszka Feige'go, Katowice, ul. Pocztowa 2,
23. Jana Parczyka, Katowice III, ul. Krzyżowa 7,
24. Nałdowa, mistrza krawieckiego, Katowice, ul. Konopnickiej 2,
25. Szeję, Katowice, ul. Kościuszki 51,
26. Krawczyka, mistrza kowalskiego, Katowice, ul. św. Stanisława,
27. Pawła Fabicha, Katowice, ul. Lubeckiego 2,
28. Jankowiaka, mistrza krawieckiego, Katowice, ulica Pocztowa,
29. Lottera, mistrza obuwniczego, Katowice, ul. Mielęckiego.

3. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 13. Wybrano p. Stefana Borysa.

4. Wybór naczelnika obwodowego na obwód 19. Wybrano p. Franciszka Nowaka.

5. Ewentualne zniesienie Głównej Komisji Budżetowej. Główną Komisję Budżetową jako niepotrzebną, znosi się.

6. Uchwalenie umorzenia nieściagalnych kwot za czas od 1. kwietnia 1933 r. do 30. września 1933 r. w wysokości 95.250,96 zł. Umorzoną kwotę 95.250.96 zł za czas od 1. kwietnia do 30. września 1933 r. przyjęto do zatwierdzającej wiadomości.

7. Uchwalenie nieściągania zapomóg w kwotach nieprzekraczających 10,— zł, wpłaconych mieszkańcom gmin obcych. Przystępuje się do uchwały Magistratu z dnia 7. listopada 1933 roku i uchwala zaniechać rewindykacji od gmin i od osób fizycznych, zobowiązanych do trwałej opieki zapomóg pieniężnych, wypłacanych przez Magistrat mieszkańcom gmin obcych w kwotach nieprzekraczających 10,— zł.

8. Wybór członka Komisji Budowlanej w miejsce ustępującego p. radnego miasta Grünfelda. Wybrano p. radnego miasta Knoblocha.

9. Wybór członka Komisji ogrodniczej z pośród obywateli w miejsce p. Ewerta. Wybrano p. redaktora Alfonsa Przewolkę, ul. Stawowa.

10. Różne doniesienia. Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.

Wnioski nagłe:

1. Uchwalenie kwoty 80.000,— zł na zapomogi gwiazdkowe dla najbiedniejszej ludności. Przystępując do uchwały Magistratu z dnia 28. listopada 1933 r., Rada Miejska uchwala kwotę 80.000,— zł na zapomogi gwiazdkowe dla najbiedniejszej ludności.

Pokrycie nastąpi z oszczędności budżetowych r. 1933/34. Nagłość wniosku uznaje się.

Pozatem wyrażono prośbę, by Magistrat i Komisja Opieki Społecznej jeszcze raz sprawę zbadały, aby nie było pokrzywdzeń.

Czterdziesteczwarte posiedzenie Rady Miejskiej.

Katowice, dnia 21. grudnia 1933 r.

Obecni są panowie: Prezes Piechulek, radni: Urbańczyk, Sobota, Wójcik, Gawrych, Badura, Świtała, Igel, Koniarkowa, Sprot, Cieślik, dr. Ziółkiewicz, Mildner, Janta, Peschka, Czaplicki, Długiewicz, Koschek, Piec, Zagórnik, Murek, dr. Dąbrowski, Imiela, Rzepka, Broda, Zmigrod, Adaschkiewitz, Zimmermann, dr. Rojek, Firschke, Bednorz, Ewert, Sojka, Janotta, Guttwein, Klehr, Knobloch, dr. Bachmann, Kruppa, Czechowski, Grzesik, Becker, Majowski, Kopocz, dr. Trunke.

Nieobecność swą usprawiedliwili pp.: Dr. Kaufmann.

Magistrat reprezentowany jest przez pp.: Prezydenta miasta dr. Kocura, wiceprezydenta Szkudlarza, radców Gollę, Sikorskiego, Schmiegla, Kosza, Adamczyka.

Porządek obrad:

1. Wybór zastępcy naczelnika obwodowego na obwód 13. Wybrano p. Jana Kędziora.

2. Wybór członka Deputacji administracyjnej dla spraw estetyczno-urbanistycznych w miejsce byłego radnego miasta p. Grünfelda. Wybrano p. radnego Zimmermanna.

3. Uchwalenie kwoty 17.750, —zł na zakup węgla dla miejscowo-ubogich i ofiar wojenno-powstańczych. Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 5. grudnia 1933 r., Rada Miejska uchwala kwotę 17.750,— zł na zakup węgla dla miejscowo-ubogich i ofiar wojenno-powstańczych.

Pokrycie nastąpi z przypuszczalnych nadwyżek budżetowych za rok 1933/34.

4. Uchwalenie II. dodatku do taryfy opłat administracyjnych, wydanej do statutu w sprawie pobierania opłat administracyjnych za czynności i poświadczenia urzędowe na rzecz

miasta Katowic z dnia 22. lipca 1932 r. W związku z wejściem w życie nowej ustawy przemysłowej i zorganizowaniem Oddziału Przemysłowo-Handlowego, Rada Miejska, zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 5. grudnia 1933 roku, postanawia wprowadzić za niektóre, w tym Oddziale wykonywane czynności, opłaty administracyjne.

W tym celu uzupełnia się taryfę opłat administracyjnych, obejmującą dotychczas 33 pozycje, nowemi pozycjami, a mianowicie:

poz. 34:	Podanie cudzoziemca, nie mogącego udowodnić wzajemności przez powołanie się na umowę międzynarodową, o dopuszczenie do nabycia uprawnienia przemysłowego	5,— zł
poz. 35:	Potwierdzenie przez władzę przemysłową odbioru zgłoszenia o rozpoczęciu prowadzenia przemysłu ze stałą siedzibą z wyjątkiem doniesienia o rozpoczęciu prowadzenia rzemiosła (art. 114 rozp. o prawie przemysłowem i nr. 36 wykładni):	
	a) jeśli dot. przemysłu o większej skali	3,— „
	b) jeśli dot. przemysłu o mniejszej skali	1,— „
poz. 36:	Koncesja, wydana na skutek podania o udzielenie koncesji na prowadzenie przemysłu, wymienionego w art. 8 rozp. o prawie przemysłowem z wyjątkiem koncesji na handel starzyzną, art. 8. pkt. 10 rozporządzenia o prawie przemysłowem (Nr. 3 lit. c wykładni)	40,— „
poz. 37:	Koncesja na handel starzyzną . . .	3,— „
poz. 38:	Koncesja z art. 8 pkt. 6, tj. na przemysł gospodni, jeżeli za przedmiot ma hotel, dom zajezdny lub pensjonat z ilością pokoi najwyżej 5	10,— „
poz. 39:	Decyzja, zatwierdzająca projekt urządzenia zakładu przemysłowego lub istotnej zmiany tego urządzenia	5,— .
poz. 40:	Oświadczenie, wniesione do protokółu rozprawy komisyjnej (art. 21 rozp. o prawie przemysłowem) a zawierające zarzuty natury prywatno-prawnej przeciw zatwierdzeniu projektu urządzenia lub projektu istotnej zmiany urządzenia .	5,— „
poz. 41:	Pozwolenie na zmianę lokalu, przeznaczonego do prowadzenia przemysłu, wymagającego koncesji	5,— „

poz. 42: Otwarcie filji zakładu przemysłowego koncesjonowanego (nr. 3 wykladni). jeśli dot. przemysłu o większej skali . . 3.— „
poz. 43: Wydanie legitymacji na zbieranie zamówień lub skupywanie towaru . . . 5.—
poz. 44: Zatwierdzenie cennika w przemyśle gospodnim . . . . . . 5.— „
poz. 45: Udzielenie licencji na przemysł okrężny, polegający na sprzedaży towarów i na wykonywaniu drobnych świadczeń natury przemysłowej . . . . . 3,— „
poz. 46: Udzielenie licencji na przemysł, polegający na skupywaniu w celu odsprzedaży towarów u innych osób, niż u kupców, albo w innych miejscach, niż w przeznaczonych do sprzedaży towarów . . 10.— „
poz. 47: Potwierdzenie odbioru zgłoszenia o rozpoczęciu prowadzenia przemysłu okrężnego, ograniczonego do targów, jeśli dot. przemysłu o mniejszej skali . . . 1,— „
poz. 48: Zezwolenie, wydane na skutek podania o osobne zezwolenie (wizę) miejscowej władzy przemysłowej na prowadzenie przemysłu okrężnego w pewnej gminie 5,— „
poz. 49: Zezwolenie, wydane na skutek podania o pozwolenie na przybranie pomocnika przez prowadzącego przemysł okrężny . 5,— „
poz. 50: Zgłoszenie rozpoczęcia prowadzenia rzemiosła z równoczesnem wykazaniem zawodowego uzdolnienia . . . . 5.— „
poz. 51: Karta rzemieślnicza . . . . . 5.— „

5. Uchwalenie lini regulacyjnych ulicy nr. 50. Zgodnie z uchwałą Magistratu z dnia 5. grudnia 1933 r. Rada Miejska uchwala linje regulacyjne ulicy nr. 50, położonej na zachód od Miejskich Zakładów Kąpielowych aż do toru kolejowego według przedłożonego projektu.

6. Zawarcie nowej umowy ze Śląskiemi Zakładami Elektycznemi Sp. Akc. w Katowicach w przedmiocie dostawy prądu dla miasta. Przychylając się do uchwały Magistratu z dnia 12. grudnia 1933 r. i 19. grudnia 1933 r., Rada Miejska uchwala zawarcie umowy ze Śląskiemi Zakładami Elektrycznemi Sp. Akc. w Katowicach w przedmiocie dostawy prądu elektrycznego dla miasta Katowic w przedłożonym tekście, z następującemi zmianami:

§ 2 ustęp 3 otrzymuje następujące brzmienie: „W razie przejęcia przez Miasto sieci przewodowej, stosownie do § 6, Miasto może zezwolić na dalsze używanie dla pozostających w jego własności części urządzeń, miejskich gruntów, ulic, placów, mostów itd., według warunków umówionych". Słowa: „Prawo to będzie istniało do wygaśnięcia umów „Ślązelu" z przedmieściami", skreśla się.

Załączony projekt umowy stanowi integralną część niniejszej uchwały.

7. Różne doniesienia: Przyjęto do wiadomości wzgl. odstąpiono Magistratowi.